

Sygnatura sprawy: 21234/24/868

Sygnatura akt PO. VIII Ns-Rej. KRS 21234/24/868

KRS 0000110005

Poznań, dnia 2025-04-16

dot. "UTAL" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, Wydział VIII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego w odpowiedzi na pismo z dnia 14.04.2025 r., informuje, że z wpisów w Krajowym Rejestrze Sądowym dla spółki "UTAL" SPÓŁKA Z O.O. (KRS 110005) wynika, że spółka ta nie jest w stanie likwidacji.

Do tut. Sądu nie wpłynął wniosek o wpis informacji o otwarciu likwidacji ww. spółki.

na zarządzenie starszego referendarza sądowego Agnieszki Kortylewskiej
p.o. stażysty Michalina Kucharska

Niniejsze pismo nie wymaga podpisu na podstawie § 100a ust. 1-3 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 18 czerwca 2019 r. - Regulamin urzędowania sądów powszechnych jako właściwie zatwierdzone w sądowym systemie teleinformatycznym.

CERTIFIED TRANSLATION FROM POLISH

Katarzyna Kaczmarczyk, Certified Translator of the English Language no. TP/740/05
Record no. 820/05/2025 • 27 May 2025 • Page 1 of 1

Case no.: 21234/24/868

[stamp:]

Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu
District Court for Poznań – Nowe Miasto i Wilda in Poznań
8th Business Division of the National Court Register
ul. Chlebowa 4/8, 61-003 Poznań, Poland
Customer Service Office – T: (61) 64 09 000

Case no.: PO.VIII Ns-Rej. KRS 21234/24/868

National Court Register (KRS) no.: 0000110005

Poznań, on 16 April 2025

Ref.: „UTAL” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

The District Court for Poznań – Nowe Miasto i Wilda in Poznań, 8th Business Division of the National Court Register, in response to the letter dated 14 April 2025, hereby certifies that, in accordance with the status disclosed in the National Court Register, “UTAL” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (having KRS no. 110005) is not in liquidation.

Our Court has not received any requests for registration of information on opening of any liquidation proceedings concerning the said company.

At the order of the Senior Court Secretary Agnieszka Kortylewska
pp. Intern
Michalina Kucharska

It is not required to sign this certificate under § 100a Sec. 1-3 of the Ordinance of the Minister of Justice dated 18 June 2019 – Rules and regulations of operation of common courts, as it has been correctly confirmed in the Court ICT System.

[the translator's comments are italicized and put in square brackets]

END OF TRANSLATION

I, Katarzyna Kaczmarczyk, Certified Translator and Interpreter of the English Language, entered onto the list of certified translators and interpreters kept by the Minister of Justice under no. TP/740/05, to the best of my knowledge and belief, hereby certify the conformity of the present translation with the original source document in the Polish language.





**LIDIA MIKOŁAJEWSKA-BOMBA
NOTARIUSZ**

62-020 Swarzędz, ul. Tysiąclecia 1/3
kancelaria@notariuszswarzedz.pl
tel. (61) 67-00-608

Repertorium A numer *4621* /2025

Ja, niżej podpisana **Lidia Mikołajewska-Bomba** – Notariusz w Swarzędzu, w mojej kancelarii przy ul. Tysiąclecia 1/3, poświadczam zgodność niniejszej kopii z okazanym mi dokumentem.-----

P o b r a ł a m:-----

- na podstawie § 13 pkt 2) rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku -----
w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej kwotę:-----6,00 zł
- na podstawie art. 41 ust.1 w zw. z art. 146a pkt 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku-----
od towarów i 23% podatku VAT od taksy tj. kwotę:-----1,38 zł

Razem: -----7,38 zł

Swarzędz, dnia 30 maja 2025 roku.



NOTARIUSZ

Lidia Mikołajewska-Bomba
Lidia Mikołajewska-Bomba

Nr rej.: *702/25*

Niniejszym stwierdzam autentyczność podpisu
Lidia Mikołajewska-Bomba
notariusza w *Swarzędzu*
i pieczęci urzędowej.

Oплата skarbowa została uiszczona
w kwocie 7,38 zł. Słownie: *dwadzieścia sześć zł.*
Poznań, dnia *04.06.2025*



SSO Tomasz Kosmalewicz

Wiceprezes Sądu Okręgowego w Poznaniu



LIDIA MIKOŁAJEWSKA-BOMBA

NOTARIUSZ

62-020 Swarzędz, ul. Tysiąclecia 1/3

kancelaria@notariuszswarzedz.pl

tel. (61) 67-00-608

Repertorium A numer *4621* /2025

Ja, niżej podpisana **Lidia Mikołajewska-Bomba** – Notariusz w Swarzędzu, w mojej kancelarii przy ul. Tysiąclecia 1/3, poświadczam zgodność niniejszej kopii z okazanym mi dokumentem. -----

P o b r a ł a m: -----

- na podstawie § 13 pkt 2) rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku -----
w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej kwotę: ----- 6,00 zł
- na podstawie art. 41 ust.1 w zw. z art. 146a pkt 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku -----
od towarów i 23% podatku VAT od taksy tj. kwotę: ----- 1,38 zł

Razem: ----- 7,38 zł

Swarzędz, dnia 30 maja 2025 roku.

NOTARIUSZ

Lidia Mikołajewska-Bomba
Lidia Mikołajewska-Bomba

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Państwo / Country: Rzeczpospolita Polska
Niniejszy dokument urzędowy / This public document
2. podpisany został przez **Tomasz Kosmalewicz**
has been signed by
3. działającego w charakterze / acting in the capacity of
Prezes

4. zaopatrzony jest w pieczęć/stempel
bears the seal/stamp of
Sąd Okręgowy w Poznaniu

5. w / at Warszawa
6. dnia / the **2025-06-06**
7. przez / by Ministerstwo Spraw Zagranicznych
8. Nr N° **31456/2025**
9. Pieczęć/stempel
Seal/stamp
10. Podpis:
Signature: *Aleksandra Bók-Ślugaj*
Kierownik

Referat ds. Legalizacji
DEPARTMENT CONSULARNY

gwarantuję autentyczność podpisu
Lidia Mikołajewska-Bomba

opłacono
taksę: **dwadzieścia sześć zł.**
4.06.2025

SSO Tomasz Kosmalewicz

Wiceprezes Sądu Okręgowego w Poznaniu